



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2009/7
9 April 2009

Original: ENGLISH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the
European Agreement concerning the International Carriage
of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN)
(ADN Safety Committee)

Fifteenth session
Geneva, 24-28 August 2009
Item 4 (c) of the provisional agenda

PROPOSALS FOR AMENDMENTS TO THE REGULATIONS ANNEXED TO ADN

Other amendment proposals

1.2.1 Definitions

Transmitted by the Government of Austria^{1,2}

1. The terms "watertight" and "weathertight" are used in the rules for construction of Part 9 especially in the regulations for stability. In the Rhine area the terms are defined in the Rhine Inspection Rules and in the European Union they are defined by congruent definitions of Directive 2006/87/EC. But for the area of applicability of the ADN there are no harmonized and binding definitions.

¹ Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine (CCNR) under the symbol CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2009/7.

² In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2006-2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, programme activity 02.7 (b)).

2. To ensure a harmonized interpretation of the rules for construction it is proposed to add the following definitions of the Rhine Inspection Rules and Directive 2006/87/EC to the definitions in 1.2.1 of the regulations annexed to ADN:

"*Watertight* means a structural component or device so fitted as to prevent any ingress of water;

Weathertight means a structural component or device so fitted that in normal conditions it allows only a negligible quantity of water to penetrate;"
